EIBARKO UDALA
www.eibar.eus

[e]kultura

Eibarko Kultura

innpulso
Ciudad de la Ciencia y la Innovación

MARTXOA 2020 *MARZO*

186

jardunaldiak / *jornadas*
Mendi Jardunaldiak

antzerkia / *teatro*
43. Antzerki jardunaldiak / *Jornadas de teatro*

ingurumena / *medio ambiente*
Asteklima

MARTXOA 2020 *MARZO*

eguna *día* — orr. *pag.*

1 JABIER VILLARREALI OMENALDIA
erakusketa *exposición* 4
CURVA ESPAÑA. LA CURVA EN LA QUE SE MATÓ ESPAÑA
antzerkia *teatro* 8
ZUHAITZ EGUNA *DÍA DEL ÁRBOL*
ingurumena *medio ambiente* 19

3 IDAZLEAREKIN HARIXA EMOTEN
liburutegia *biblioteca* 15
UN EIBARRÉS EXTRAORDINARIO: TORIBIO ECHEVARRÍA
liburu-aurkezpena *presentación de libro* . 17
MENDI JARDUNALDIAK
azoka *feria* 24

4 NI, MUNDUKO TXARRENA
antzerkia *teatro* 8
CYBER BULLYNG Y EL BUEN USO DE LAS REDES SOCIALES
Gurasoak martxan 17
MENDI JARDUNALDIAK
tailerra *taller* 24

5 YO, LA PEOR DEL MUNDO
antzerkia *teatro* 8

6 EMAKUMEEN NAZIOARTEKO EGUNA
DÍA INTERNACIONAL DE LAS MUJERES
jarduerak *actividades* 14
ITSASPEKO BIHOTZAK ARETO LITERARIOA
liburutegia *biblioteca* 8
COLETTE
zine-foruma *cine-forum* 18

7 IKIMILIKILIKLIK
antzerkia *teatro* 8

8 EMAKUMEEN NAZIOARTEKO EGUNA
DÍA INTERNACIONAL DE LAS MUJERES
jarduerak *actividades* 14
GRITO DE MUJER
jaialdia *festival* 14

9 JOLASAREN GARRANTZIA HAURTZAROAN
Gurasoak martxan 17
VIRGINIA WOLF
vídeo-fórum 18
MENDI JARDUNALDIAK
proiekzioak *proyecciones* 24

10 MENDI JARDUNALDIAK
proiekzioak *proyecciones* 24

11 *EL REY LEAR*
antzerkia *teatro* 8
LA SEXUALIDAD Y LA PORNOGRAFÍA EN LA ADOLESCENCIA
Gurasoak martxan 17

13 LURRA, URA ETA AIREA HARMONIAN
TIERRA, AGUA Y AIRE EN ARMONÍA
erakusketa *exposición* 4
EMAKUMEEN EKARPENAK EIBARKO INDUSTRIAN *APORTACIONES DE LAS MUJERES EN LA INDUSTRIA EIBARRESA*
erakusketa *exposición* 5
ORQUESTA DE MALABARES
antzerkia *teatro* 9

igandea **1** domingo

CURVA ESPAÑA
antzerkia *teatro*

asteartea **3** martes

IDAZLEAREKIN HARIXA EMOTEN
liburutegia *biblioteca*

larunbata **7** sábado

IKIMILIKILIKLIK
antzerkia *teatro*

igandea **8** domingo

GRITO DE MUJER
jaialdia *festival*

ostirala **13** viernes

ORQUESTA DE MALABARES
antzerkia *teatro*

igandea **15** domingo

LOS SAXOS DEL AVERNO
musika *música*

osteguna **19** jueves

IMPERATOR
antzerkia *teatro*

ostirala **20** viernes

EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
antzerkia *teatro*

asteazkena **25** miércoles

LLOVIENDO RANAS
antzerkia *teatro*

ostirala **27** viernes

SURCO
antzerkia *teatro*

asteartea **3** martes

UN EIBARRÉS EXTRAORDINARIO: TORIBIO ECHEVARRÍA
liburu-aurkezpena *presentación de libro*

asteazkena **4** miércoles

NI, MUNDUKO TXARRENA
antzerkia *teatro*

asteazkena **11** miércoles

EL REY LEAR
antzerkia *teatro*

ostirala **13** viernes

EMAKUMEEN EKARPENAK EIBARKO INDUSTRIAN
erakusketa *exposición*

igandea **15** domingo

LOS HIJOS
antzerkia *teatro*

asteartea **17** martes

ZALDI URDINA
antzerkia *teatro*

igandea **22** domingo

ES MI PALABRA CONTRA LA MÍA
antzerkia *teatro*

asteartea **24** martes

RÁMPER, VIDA Y MUERTE DE UN PAYASO
antzerkia *teatro*

igandea **29** domingo

EL VIOLINISTA REBELDE
antzerkia *teatro*

asteartea **31** martes

SIMPLICISSIMUS
antzerkia *teatro*

MARTXOA 2020 *MARZO*

eguna *día* — orr. *pag.*

15 *LOS SAXOS DEL AVERNO*
musika *música* 7
LOS HIJOS
antzerkia *teatro* 10
16 *LA ISLA*
antzerkia *teatro* 10
17 ZALDI URDINA
antzerkia *teatro* 10
MENDI JARDUNALDIAK
hitzaldia *conferencia* 24
18 PERTSONA NAGUSIEN HAMABOSTALDIA
QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES
aurkezpena *presentación* 20
19 IMPERATOR
antzerkia *teatro* 10
20 *EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA*
antzerkia *teatro* 11
21 AROUND THE WORLD
antzerkia *teatro* 12
LORE ETA LANDAREEN XI. AZOKA
XI FERIA DE FLORES Y PLANTAS
azoka *feria* 19
DOAKO BISITA GIDATUA
VISITA GUIADA GRATUITA
museoa *museo* 15
22 *BANDA DE TXISTULARIS*
USARTZA TXISTULARI BANDA
kontzertua *concierto* 7
ES MI PALABRA CONTRA LA MÍA
antzerkia *teatro* 12
23 EUSKADIKO KLIMA ALDAKETAREN ASTEA
SEMANA DEL CAMBIO CLIMÁTICO DE EUSKADI
erakusketa *exposición* 19
24 *RÁMPER, VIDA Y MUERTE DE UN PAYASO*
antzerkia *teatro* 12
EUSKADIKO KLIMA ALDAKETAREN ASTEA
SEMANA DEL CAMBIO CLIMÁTICO DE EUSKADI
hitzaldia *charla* 19
25 *LLOVIENDO RANAS*
antzerkia *teatro* 12
26 *EL HAIKU JAPONÉS*
liburutegia *biblioteca* 15
MENDI JARDIUNALDIAK
audiovisual 24
27 SURCO
antzerkia *teatro* 13
EUSKADIKO KLIMA ALDAKETAREN ASTEA
SEMANA DEL CAMBIO CLIMÁTICO DE EUSKADI
tailer didaktikoa 19
28 SKATE
ikastaroa *curso* 16
PIRATA GARRAPATAREN ABENTURA BERRIAK
zapatuko ipuina *el cuento del sábado* 15
29 *BANDA DE MÚSICA CIELITO* MUSIKA BANDA
kontzertua *concierto* 7
EL VIOLINISTA REBELDE
antzerkia *teatro* 13
MENDI JARDUNALDIAK
trail topaketa 24
31 SIMPLICISSIMUS
antzerkia *teatro* 13

LURRA, URA ETA AIREA HARMONIAN *TIERRA, AGUA Y AIRE EN ARMONÍA*

EQUIPO SAISA

martxoak 13-29 *marzo* PORTALEA

Satur Peñak eta **Isabel Aliagak** osatutako **Saisa Taldea** tandemak bere lan grafikoa aurkezten du Eibarren. Biak Getxokoak dira eta Arte Ederretan lizentziatuak Leioako EHU-n. Peñak, gainera, **San Andres parrokiko erretaulari buruzko liburuaren egilea da.**

Grabatu-erakusketa asko egin dituzte eta, diotenez, "guretzat, **erakusketa berri bakoitza erronka bat da;** horregatik bakandu nahi izaten ditugu, erakusteko lan berri batzuk egiteko denbora hartzeko. **Gure proiektuak ez dira ezerezetik sortutakoak; guk aurretik izandako esperientzien batuketa dira,** jasotako begirada, sentimendu, kontzeptu eta mezuekin batera, grafia, zeinu, forma eta adierazpen plastikoetan azaleratzen direnak eta teknika baliatuz lanetan erakusten direnak. **Lurra, ura eta airea, harmonian,** eta hitz, soinu, irudi eta kolore bidezko herrien arteko komunikazioa elkarlotzen dira eta parte hartzen dute erakusketan aurkezten ditugun lanetan".

Equipo Saisa**, tándem formado por **Satur Peña** e **Isabel Aliaga**, presenta su obra gráfica en Eibar. Ambas son de Getxo y licenciadas en Bellas Artes por la UPV de Leioa. Peña es, además, **autora del libro sobre el retablo de la parroquia de San Andrés.

*Han realizado numerosas exposiciones de grabados y explican que "para nosotras, **cada nueva exposición es un nuevo reto,** por eso preferimos espaciarlas, para que nos dé tiempo para a realizar algunas obras nuevas que mostrar. **Nuestros proyectos no parten de la nada, son la suma de nuestras experiencias pasadas,** unidas a miradas, sentimientos, conceptos y mensajes percibidos, que se exteriorizan en grafías, signos, formas, y expresiones plásticas, que a través de la técnica se manifestadas en obras. **La tierra, el agua y el aire, en armonía,** la comunicación entre pueblos a través de palabras, sonidos, imágenes y colores se integran y participan en las obras que presentamos en exposición".*

JABIER VILLARREALI OMENALDIA

martxoak 8ra arte - *hasta el 8 de marzo* PORTALEA

25 artistek gipuzkoar eta nafarrek parte hartzen dute erakusketa kolektibo honetan. Jabier Villarreal Armendariz margolari nafarraren omenaldia da, joan den ekainean hil baitzen 57 urte zituela. **Pintura, eskultura, grabatuak edo instalazio**ren bat ere ikus daiteke erakusketan. Jabier Villarreal **marrazketa, teknologia berriak eta infografia irakasten zituen Arte Ederretan Euskal Herriko Unibertsitatean.**

***25 artistas gipuzkoanos y navarros participan en esta muestra colectiva que sirve como homenaje a Jabier Villarreal Armendariz, pintor navarro** fallecido en junio a los 57 años. En la muestra se puede ver **pintura, escultura, grabados** o incluso alguna **instalación.** Jabier Villarreal era **profesor de Dibujo, nuevas tecnologías e infografía** en la facultad de Bellas Artes de la UPV.*

EMAKUMEEN EKARPENAK EIBARKO INDUSTRIAN
APORTACIONES DE LAS MUJERES EN LA INDUSTRIA EIBARRESA

martxoak 13-29 ***marzo*** **PORTALEA**

Martxoaren 8ko lan-taldeak (Eibarko Udalako Berdintasun Zerbitzuak-Andretxea, Eibarko Gurutze Gorriko Errefuxiatuen programa, ...eta kitto! Euskara Elkartea, Arrate Kultur Elkartea, Hitzez eta emakume independenteak) **"Emakumeen ekarpenak Eibarko industrian"** erakusketa-partehartzailea aurkezten du, **"Emakumerik gabe, Eibar, ez litzateke gaur egungoa izango. Emakumeen aztarnak Eibarko industrializazio prozesuan"** liburuan oinarritzen dena, **Zaida Fernández Pérez, Savina Lafita Solé** eta **Luz Maceira Ochoa**k egindakoa, Emakumearen Mahaiaren eskariz, Eibarko Udalako Berdintasun Zerbitzuak hala eskatuta egindako lana.

Liburuaren aurkezpena martxoaren 13an egingo da, Portalean erakusketa zabaltzeko ekitaldiarekin bat eginez.

Erakusketaren eta liburuaren helburu nagusia da **emakumeek, industria garaian, garapen ekonomiko, sozial, kultural eta urbanistikoari egindako ekarpenak berreskuratzea** eta aitortzea, ikuspuntu feminista batetik pentsatuta.

El grupo de trabajo del 8 de marzo *(integrado por el Servicio de Igualdad del Ayuntamiento de Eibar-Andretxea, el Programa de Personas Refugiadas de la Cruz Roja de Eibar, ...eta kitto! Euskara Elkartea, Arrate Kultur Elkartea, Hitzez y mujeres independientes) presenta la exposición participativa* ***"Aportaciones de las mujeres en la industria eibarresa",*** *basada en el libro* ***"Sin las mujeres, Eibar no sería lo que es. Huellas de las mujeres en el proceso de industrialización de Eibar",*** *realizado por* ***Zaida Fernández Pérez, Savina Lafita Solé*** *y* ***Luz Maceira Ochoa.*** *La realización de este trabajo se solicitó desde el Servicio de Igualdad del Ayuntamiento de Eibar, a petición de la Mesa de la Mujer.*

La presentación del libro tendrá lugar el 13 de marzo, coincidiendo con la apertura de la muestra en Portalea.

El principal objetivo, tanto de la exposición, como del libro, es ***recuperar*** *y reconocer* ***las aportaciones de las mujeres al desarrollo económico, social, cultural y urbanístico, en la época industrial,*** *desde una óptica feminista.*

teatro COLISEO antzokia

zine egitaraua martxoa - *marzo* *programa de cine*

BLOODSHOT

BOONIE BEARS. AVENTURA EN LA PREHISTORIA

EL DOBLE MÁS QUINCE

EL PLAN

ESPECIALES

HASTA QUE LA BODA NOS SEPARE

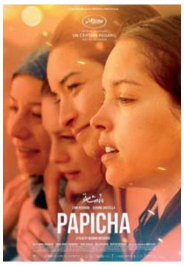
INVISIBLES

LA CANDIDATA PERFECTA

LA LLAMADA DE LO SALVAJE

OFRENDA A LA TORMENTA

ONWARD



PAPICHA. SUEÑOS DE LIBERTAD

QUACKERS. LA LEYENDA DE LOS PATOS

SONIC. LA PELÍCULA

THE GENTLEMEN. LOS SEÑORES DE LA MAFIA

TROLLS 2. GIRA MUNDIAL

TURANDOT

opera proiekzioa *proyección de ópera*

SARRERAK ***ENTRADAS***

arrunta/*normal* ....5,50 €

igandeko 17:00etako haurren saioa
sesión infantil del domingo a las 17:00 . 4,00 €

astelehena ikuslearen eguna
lunes día del espectador
arrunta/*normal* ....4,00 €

COLISEOaren laguna -30% deskontua

sarreren aldez aurreko salmenta ***venta anticipada de entradas***

https://cinescoliseo.sacatuentrada.es

lehiatilan ***en taquilla***

astelehena eta ostirala 17:30 - 19:30 *lunes y viernes*

EGITARAUAN ALDAKETAK EGON DAITEZKE.
ORDUTEGI ETA ARETOEI BURUZKO INFORMAZIOA KARTELERAN

PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS.
PARA HORARIOS Y SALAS CONSULTAR CARTELERA

LOS SAXOS DEL AVERNO

martxoak 15 ***marzo*** 19:30 10 € - 7 € COLISEOAREN LAGUNA **PORTALEA**

PORTALEA musika kluba

Azpimunduko barrenetik deabruzko upel-oin saxofoniko honen oihartzunak entzuten dira. **Avernoaren soinua hirurogeiko hamarkadako R&B-tik dator eta bere abestiak su geldoan sukaldatzen ditu;** zure tinpanoetatik burrunbatzen du eta zure aldakak mailukatzen bere erritmoen estasiari errenditu eta dantzan eta dantzan egin besterik ezin duzun arte.

Los Saxos del Averno Ginferno rock taldeari laguntzen zion **saxofoi-laukote estratosferiko moduan sortu zen.** 2015ean gonbidatutako metal-sekzio bezala hasi ziren beste talde batzuekin elkarlanean, adibidez **The Limboos**-ekin parte hartuz Funtastic Dracula Festivalean eta 'Space Mambo' euren lehen diskoaren aurkezpenean Madrilen. Urte horretan bertan Andres Herrera 'Pájaro' maisuaren 'He matado al Angel' (Happy Place Records) diskoan eta egindako biran hartu zuten parte.

Desde las entrañas del inframundo se oyen los ecos de este endiablado combo saxofónico. ***El sonido del Averno parte del R&B de los sesenta y cocina a fuego lento sus propias canciones;*** *retumba por tus tímpanos y martillea tus caderas hasta que te entregas al éxtasis de sus ritmos y no puedes más que bailar y bailar.*

Los Saxos del Averno nacieron como un estratosférico cuarteto de saxofones *que acompañaba al grupo de rock Ginferno. En 2015 comenzaron a colaborar como sección de metales invitada en otros grupos, actuando por ejemplo con* ***The Limboos*** *en el Funtastic Dracula Festival y en la presentación de su primer disco 'Space Mambo' en Madrid. En ese mismo año, colaboraron en el disco y en la gira de 'He matado al Ángel' (Happy Place Records) del maestro Andrés Herrera 'Pájaro'.*

banda de txistularis **USARTZA txistulari banda**

kontzertua ***concierto***

martxoak 22 ***marzo*** 12:30 **UNTZAGA**

banda de música **CIELITO musika banda**

kontzertua ***concierto***

martxoak 29 ***marzo*** 12:30 ***teatro*** **COLISEO antzokia**

EIBARKO 43. NAZIOARTEKO ANTZERKI JARDUNALDIAK
43 JORNADAS INTERNACIONALES DE TEATRO DE EIBAR

Chévere

CURVA ESPAÑA. LA CURVA EN LA QUE SE MATÓ ESPAÑA

martxoak 1 *marzo* 20:30

12 € - 8,5 € COLISEOAREN LAGUNA

***teatro* COMPLEJO EDUCATIVO antzokia**

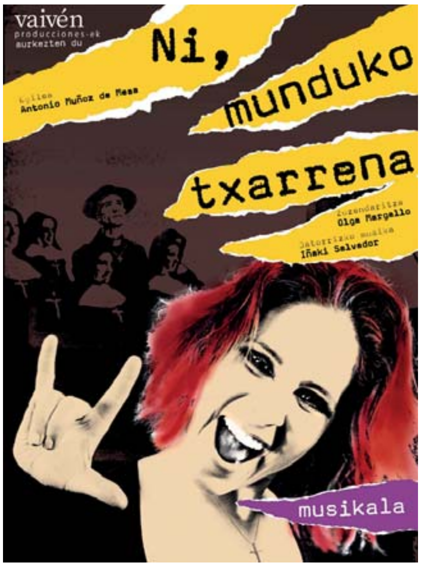
Vaivén Producciones

NI, MUNDUKO TXARRENA
YO, LA PEOR DEL MUNDO

martxoak 4 (euskaraz), **5** *(castellano)* ***marzo*** 20:30

12 € - 8,5 € COLISEOAREN LAGUNA

***teatro* COLISEO antzokia**



Compañía Marie de Jongh

IKIMILIKILIKLIK

martxoak 7 *marzo* 17:00

5 €

***teatro* COLISEO antzokia**

Atalaya

EL REY LEAR

martxoak 11 *marzo* 20:30

12 € - 8,5 € COLISEOAREN LAGUNA

***teatro* COLISEO antzokia**

EIBARKO 43. NAZIOARTEKO ANTZERKI JARDUNALDIAK
43 JORNADAS INTERNACIONALES DE TEATRO DE EIBAR

Compañía Pistacatro / Banda de Música Cielito

ORQUESTA DE MALABARES

martxoak 13 ***marzo*** 20:30 5 € ***teatro*** **COLISEO antzokia**

Antzezleak / *Intérpretes*
Arturo Cobas
Dulce Duca
Dani Fausto
Aitor Garuz
Guillermo Porta
Santiago Montero

Musika / *Música*
Banda de Música Cielito

Zuzendaritza artistikoa
Dirección artística
Pablo Reboleiro

Iraupena / *Duración*
75 min.

www.pistacatro.com

Orquesta de Malabares **ikuskizunean sei malabaristak eta musika banda batek jarduten dute taula gainean.** Musikaren eta zirkuaren arteko harreman bat da. Kontzertu bat, non malabaristak aireko ballet honen dantzariak baitira.

Klarineteak, saxoak eta tronpetak koadro expresionista bateko margolariak dira, eta bolek, mazoek eta uztaiek **musikak eta zirkuak transmititzen dituzten sentimenduak eta emozioak** marrazten dituzte airean.

Eibarko Cielito Musika Bandak, lehenengo aldiz, Antzerki Jardunaldietan parte hartzeko aukera paregabea izan, eta pentsatu gabe zirkuaren pistara salto egiten du. Bere konfort gunetik irteten da antzerki ikuskizun honetan pertsonaia gisa jarduteko, gai eta estilo ez ohikoak jotzen.

Azken batean, **ikuskizun honetan urrezko instrumentuak, danbor handiak, txindatak, alkandora zuriak, uniformeak. eta maisu obra klasikoak izango dira,** baina baita galtza motzak, kamisetak, eguzkitako betaurrekoak eta funk, blues, pop zein punk estiloak ere.

Orquesta de Malabares es ***un espectáculo que pone en escena a seis malabaristas y una banda de música.*** *Una relación entre música y circo. Un concierto donde los malabares son los bailarines de este ballet aéreo.*

Clarinetes, saxos y trompetas son los pintores de un cuadro expresionista en el que las bolas, mazas y aros dibujan en el aire ***los sentimientos y emociones que transmite la música y el circo.***

Una oportunidad para que la Banda de Música Cielito de Eibar participe en las Jornadas de Teatro *y salga de su zona de confort, participando casi como personajes de un espectáculo teatral, tocando temas y estilos fuera de lo común.*

En definitiva, este es ***un espectáculo de instrumentos dorados, grandes tambores, platillos, camisas blancas, uniformes y magistrales obras clásicas;*** *pero también de pantalones cortos, camisetas, gafas de sol, funk, blues, pop y punk.*

EIBARKO 43. NAZIOARTEKO ANTZERKI JARDUNALDIAK
43 JORNADAS INTERNACIONALES DE TEATRO DE EIBAR

Producciones Teatrales Contemporáneas

LOS HIJOS

martxoak 15 ***marzo*** 20:30
15 € - 10,50 € COLISEOAREN LAGUNA
teatro **COLISEO antzokia**

Histrión Teatro

LA ISLA

martxoak 16 ***marzo*** 20:30
12 € - 8,50 € COLISEOAREN LAGUNA
teatro COMPLEJO EDUCATIVO **antzokia**

Axut - Artedrama - Dejabu

ZALDI URDINA

martxoak 17 ***marzo*** 20:30
12 € - 8,50 € COLISEOAREN LAGUNA
teatro **COLISEO antzokia**

Maricastaña Aula de Teatro Universitaria

IMPERATOR

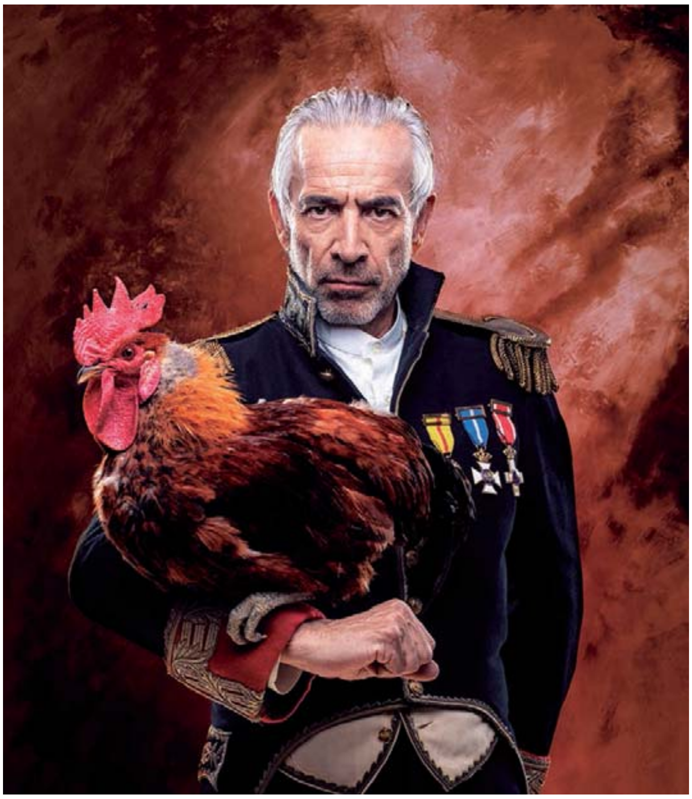
martxoak 19 ***marzo*** 20:30
5 €
teatro COMPLEJO EDUCATIVO **antzokia**

EIBARKO 43. NAZIOARTEKO ANTZERKI JARDUNALDIAK
43 JORNADAS INTERNACIONALES DE TEATRO DE EIBAR

Okapi Producciones

EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA

martxoak 20 *marzo* 20:30 15 € - 10,50 € COLISEOAREN LAGUNA ***teatro* COLISEO antzokia**



Antzezleak / *Intérpretes*
Imanol Arias
Cristina de Inza
Jorge Basanta
Fran Calvo
Marta Molina

Zuzendaritza / *Dirección*
Carlos Saura

Iraupena / *Duración*
80 min.

www.distribuciongiras.com

Imanol Arias Eibarren hartzea beti da pozgarria, aktore handia eta pertsona xarmagarria baita, eta, batez ere, Narruzko Zezen taldeko parte delako. Eibarko publikoak hainbat aukera izan ditu irekiera hitzaldietan haren presentziaz gozatzeko, baina lehen aldia izango da Imanolek profesional gisa Jardunaldietan antzezten duela, gainera, Garcia Marquezen eleberriaren egokitzapen batekin eta Carlos Saurak berak zuzenduta.

Argumentuan, **agure bikote bat ozta-ozta bizi da,** koronelak gerran emandako zerbitzuengatik **agindutako pentsioa azkenean izango duela jakinaraziko dien gobernuaren gutun baten zain.** Borrokarako oilarra da koronelari etxera jateko zerbait ekartzeko geratzen zaion itxaropen bakarra. Denborak aurrera egin eta eskutitzak iritsi gabe jarraitzen duenez, **dilema bati aurre egin beharko diote: oilarra elikatu edo haiek elikatu.**

Siempre es motivo de alegría recibir a Imanol Arias en Eibar: *por ser un gran actor, por ser una persona encantadora y, sobre todo, por ser parte de Narruzko Zezen. El público eibarrés ha disfrutado en varias ocasiones con su presencia en las Conferencias de Apertura, pero es la primera vez que Imanol actúa, como profesional, en las Jornadas, nada menos que con una adaptación de una novela de García Márquez y dirigido por el mismísimo Carlos Saura.*

En el argumento, ***una pareja de ancianos malvive a la espera de la carta del gobierno que les comunique que al fin van a poder gozar de la pensión prometida*** *por los servicios prestados por el coronel durante la guerra. Un gallo de pelea es la única esperanza que al coronel le queda para traer algo que comer a casa. A medida que avanza el tiempo y la carta sigue sin llegar,* ***deberán enfrentarse a un dilema: alimentar al gallo o alimentarse ellos.***

Obraren amaieran **Juan Ortega**ren omenezko ekitaldia egingo da

Al final de la obra se realizará un acto de homenaje a ***Juan Ortega***

EIBARKO 43. NAZIOARTEKO ANTZERKI JARDUNALDIAK
43 JORNADAS INTERNACIONALES DE TEATRO DE EIBAR

Brodas Bros

AROUND THE WORLD

martxoak 21 ***marzo*** 20:30
5 €
teatro **COLISEO antzokia**

Luis Piedrahita

ES MI PALABRA CONTRA LA MÍA

martxoak 22 ***marzo*** 20:30
15 € - 10,50 € COLISEOAREN LAGUNA
teatro COMPLEJO EDUCATIVO **antzokia**

Cancamisa Teatro

RÁMPER, VIDA Y MUERTE DE UN PAYASO

martxoak 24 ***marzo*** 20:30
12 € - 8,50 € COLISEOAREN LAGUNA
teatro COMPLEJO EDUCATIVO **antzokia**

Ados Teatroa / Acrónica Producciones

LLOVIENDO RANAS

martxoak 25 ***marzo*** 20:30
12 € - 8,50 € COLISEOAREN LAGUNA
teatro **COLISEO antzokia**

EIBARKO 43. NAZIOARTEKO ANTZERKI JARDUNALDIAK
43 JORNADAS INTERNACIONALES DE TEATRO DE EIBAR

Kokreta Teatro

SURCO

martxoak 27 ***marzo*** 20:30
12 € - 8,50 € COLISEOAREN LAGUNA
teatro **COLISEO antzokia**

Strad

EL VIOLINISTA REBELDE

martxoak 29 ***marzo*** 20:30
5 €
teatro **COLISEO antzokia**

Tartean Teatroa

SIMPLICISSIMUS

martxoak 31 ***marzo*** 20:30
12 € - 8,50 € COLISEOAREN LAGUNA
teatro **COLISEO antzokia**

La Red Teatro

LOS OLIVOS PÁLIDOS

apirilak 2 ***abril*** 20:30
5 €
teatro **COLISEO antzokia**

ALDEZ AURREKO SALMENTA ***VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS***
astelehena eta ostirala 17:30 – 19:30 ***lunes y viernes***
teatro **COLISEO antzokia www.kutxabank.es**
funtzio bakoitza baino lehen, 19:00etatik 20:00etara, dagokion antzokiaren lehiatilan
antes de cada función, de 19:00 a 20:00 horas, en la taquilla del teatro correspondiente

OHIZKO SALMENTA ***VENTA ORDINARIA***
antzokiko lehiatilan funtzioa hasi baino ordu erdi lehenago
taquilla del teatro media hora antes de cada función

INFORMAZIOA
www.eibar.eus kultura@eibar.eus
www.eibarres.net secretariaresidencias@gmail.com

antolatzailea **EIBARKO UDALA – *AYUNTAMIENTO DE EIBAR*** *organiza*

COLISEOaren laguna -30% deskontua

EMAKUMEEN NAZIOARTEKO EGUNA *DÍA INTERNACIONAL DE LAS MUJERES*

martxoak 6-29 *marzo*

martxoak 6 *marzo*
16:00. ANDRETXEA
BILDUTAKO FEMINISMOAK PARTIDA
PARTIDA FEMINISMOS REUNIDOS
18:00. UNTZAGA
FEMINISMOA GORPUZTU
DANTZA ETA FLASHMOB
BAILE Y FLASHMOB
"NI UNA MÁS, NI UNA MENOS",
"RESPECT ME"
19:00. KULTU
BERTSO SAIOA
ZATOZ BELTZEZ ETA MOREZ!
¡VEN DE NEGRO Y MORADO!

martxoak 8 *marzo*
MARTXOAREN 8KO PLATAFORMAREKIN BAT
ADHESIÓN A LAS ACTIVIDADES DE LA PLATAFORMA DEL 8 DE MARZO

martxoak 13-29 *marzo*
PORTALEA
"EMAKUMEEN EKARPENAK EIBARKO INDUSTRIAN" ERAKUSKETA
EXPOSICIÓN "APORTACIONES DE LAS MUJERES A LA INDUSTRIA EN EIBAR"

liburuaren aurkezpena ***presentación del libro***
martxoak 13 *marzo* 19:00

antolatzaileak *organizan*
Martxoaren 8ko lan-taldea *Grupo de trabajo del 8 de marzo* (Arrate Kultur Elkartea, Eta Kitto! Euskara Elkartea, Hitzez, Gurutze Gorria-Cruz Roja Eibar-Ermua, Emakume independenteak eta Berdintasun Zerbitzua-Andretxea Servicio de Igualdad-Andretxea)
laguntzaileak *colaboran*
Nere Dantza Eskola, Kaxa mugimendu eta sormen gunea elkartea, Yanire Sagredo Hernaez eta Irune Jaio.

GRITO DE MUJER

jaialdia *festival*

martxoak 8 *marzo* 12:30 3 € ***teatro* COLISEO antzokia**

COROS DE LA ESCUELA DE MÚSICA JUAN BAUTISTA GISASOLA Y UNTZAGA - TALLER DE POESIA ITZAMNA - TALLER DE RECITACION ERMUA LOBIANO, - ALBERTO LUIS EGIA (PIANO) BALLET CLÁSICO: PILAR AGUIRREGOMEZKORTA - IDOIA GONZÁLEZ – POESÍA: JULIAN BORAO - JAVIER ARNAIZ - JULIO GONZÁLEZ ALONSO - ANDREA UÑA - ISABEL SÁNCHEZ HIDALGO - BLANCA SARASUA - DORI LANSORENA - RAFA HERCE - IDOIA CARRAMIÑANA.

Emakume Oihua Poesia eta Arte Nazioarteko Jaialdia Dominikar Errepublikan jaio zen orain dela hamarkada bat eta gaur egun hogeitahamar herrialde baino gehiagotan ospatzen da martxoan MPI Nazioarteko Emakume Poeta Mugimenduak deituta. Ekitaldi horietan **emakumearen aurkako biolentziaren aurka dauden genero guztietako artistek** hartzen dute parte. Eta Eibar ez da salbuespena izango.

El **Festival Internacional de Poesía y Arte Grito de Mujer** nació en República Dominicana hace una década y hoy en día se celebra a lo largo del mes de marzo en más de treinta países convocado por el Movimiento Mujeres Poetas Internacional MPI. A este evento se suman **artistas de todos los géneros en favor de la causa contra la violencia hacia la mujer.** Y Eibar no será una excepción.

IDAZLEAREKIN HARIXA EMOTEN

euskarazko irakurketa kluba ***club de lectura en euskara***

AITAREN ETXEA

Karmele Jaio

martxoak 3 *marzo* 19:00 **PORTALEA**

Antxon Narbaizak dinamizatzen du.

ITSASPEKO BIHOTZAK ARETO LITERARIOA

erakusketa ***exposición***

martxoak 6-13 *marzo*

Genero berdintasuna gaia lantzen da euskarazko haur literaturaren bitartez areto literario honetan. Hezkidetza ardatz duen ibilbide artistiko-pedagogiko bat diseinatu du Galtzagorri elkarteak horretarako.

LH.ko 4. mailako haurrek bisita gidatuak egin ditzaten pentsatuta dago. Beraz, **ikastetxeekin lotutako bisitak** burutuko dira bi aste horien zehar.

Aretoaren sortzailea: Galtzagorri Haur eta Gazte Literatura Elkartea
Berdintasun arloa eta Udal Liburutegia elkarlanean

EL HAIKU JAPONÉS

hitzaldia ***charla***

Jose Luis Goikoetxea

martxoak 26 *marzo* 19:00 **PORTALEA**

El haiku o haikú es un tipo de poesía japonesa. Consiste en un poema breve de diecisiete sílabas, escrito en tres versos de cinco, siete y cinco sílabas respectivamente. La poética del haiku generalmente se basa en el asombro y la emoción que produce en el poeta la contemplación ante la realidad (tradicionalmente en un espacio de pura naturaleza).

ITSASOAREN KUTSADURA. PIRATA GARRAPATAREN ABENTURA BERRIAK

zapatuko ipuina ***el cuento del sábado***

Iker Etxarri - Patata Tropikala antzerki laborategia

martxoak 28 *marzo* 18:00 **Umeen Liburutegia/*Biblioteca Infantil***

3 urtetik gorako umeentzat / *para niños y niñas mayores de 3 años*

Magia, antzerkia eta txotxongiloak tartekatzen dituen ikuskizuna aurkezten dugu, kutsadurak Naturan duen eraginaz hitz egin nahi duena.

PATATA TROPIKALAk beste abentura batean murgiltzen gaitu, KUTSADURAk NATURAN duen eraginaz ohartzeko. Itsasoaren bizimodua ezagutuko dugu antzezlanarekin batera.

ARMAGINTZAREN MUSEOA *MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERA*

DOAKO BISITA GIDATUA ERAKUSKETA IRAUNKORRA EZAGUTZEKO
VISITA GUIADA GRATUITA A LA EXPOSICIÓN PERMANENTE

martxoak 21 *marzo* 17:00 euskaraz – 18:30 *castellano* 20 lagun / *20 personas*

izen-ematea 943 708446 - museoa@eibar.eus *inscripción*

SORMEN TAILERRA

martxoak 7, 8 eta 14 17:00 - 19:00
Portaleako 3. solairuan
LH 5 eta 6. mailako ikasleentzat
12€ Eibarren erroldatuentzat 28€ Eibartik kanpokoentzat

Izen ematea: otsailaren 24tik martxoaren 3ra arte
PEGORAn eta www.eibar.eus

INDIANOKUA GAZTELEKUA

- **GAZTETXEF**

3 edo 4 laguneko taldeak

Izen-ematea: martxoaren 3tik 15era. Doan.

Izen-ematea eta informazioa: Indianokua Gaztelekua – tel. 688682372

SKATE IKASTAROA

martxoak 28 17:00 - 19:30
Ego-gainen, Zugasti eskulturaren ondoan
2002 – 2012 urte bitarteetan jaiotakoentzat
5€ Eibarren erroldatuentzat
20€ Eibartik kanpokoentzat

Izen ematea: martxoaren 16tik 23ra
PEGORAn eta www.eibar.eus

KIROLA FAMILIAN

martxoak 1, 7, 8, 11, 14, 15, 21, 22, 28, 29 *marzo* 17:30 - 19:30 **IPURUA KIROLDEGIA**

Neguko asteburuetan ume eta gurasoentzat jolasteko gune irekia haur hezkuntzan dabiltzaten umeentzat. (2-5 urte)

ASTELENA HAUR PARKEA *PARQUE INFANTIL ASTELENA*

martxoak 7, 14, 21, 28 *marzo* 11:00-14:00 / 16:30-20:30

2-12 urte bitarteko haurrentzat.

Sarrerak : Eibar Merkataritza Gune Irekiak banatutako bonoen bitartez edo sarrerak Astelena Frontoiko takilan, zabalik dagoen egunetan (3€).
Sarrera ordu eta erdirako izango da.

Entradas*: Bonos en los establecimientos de* ***Eibar Centro Comercial Abierto*** *o entradas en la* ***taquilla del Frontón Astelena*** *los días de apertura (3€).*
La entrada es válida para hora y media.

DOMEKA KIROLIAN

Neguko igandeetan kirola eta jolas-gunea
Lehen hezkuntzako LH3tik 6. mailako ikasleentzat (8-11 urte)

martxoak 1, 8, 15, 22 eta 29 *marzo* 17:00 - 19:45
IPURUA KIROLDEGIA, kantxa berdean

UN EIBARRÉS EXTRAORDINARIO: TORIBIO ECHEVARRIA (1887-1968)

PEDRO BERRIOCHOA AZCÁRATE
Kutxa Fundazioa

martxoak 3 *marzo* 19:00 **PORTALEA**

"**Toribio Echevarriak harriduraz ikusi zuen bizitzak** bere geografien bidez **eskaini zion** guztia: Eibar, Espainia eta Frantziako hiriak, Caracas... bidaiak. Intsektuek, perretxikoek, liburuek, armagintzak, udalak, Alfa, Campsa, sozialismoak, kristianismoak, hizkuntzak... **Guztiekin zuen zer ikusirik"**. Hori da egileak, Historian doktorea eta ingeniari tekniko agronomoa den **Pedro Berriochoa** urretxuarrak ateratzen duen ondorioetako bat. Liburuak Echevarriaren ibilbidea errepasatzen du 200 orrialdetik gorako lanean eta hor daude eibartar ospetsuak bere jaioterrian zein beste toki batzuetan bizi izan zituen uneetako **argazki historikoak**. **"Toribio ez da bakarra, ikaragarrizko eibartarrez osatutako giza-talde baten metonimia baizik, euren umiltasunarekin distira egin zuena… sozialistekin eta sozialista ez zirenekin** orduko Eibar egin zutena, nahiz eta ezin izan zuten guztiz egin, Gerra Zibila, frankismoa eta exilioaren erruz".

*"**Toribio Echevarria miró con asombro todo lo que la vida le ofreció** a través de sus geografías: Eibar, las ciudades de España y Francia, Caracas… los viajes. Quedó asombrado por los insectos, las setas, los libros, la armería, el ayuntamiento, Alfa, Campsa, el socialismo, el cristianismo, las lenguas… **Nada le fue ajeno**". Es una de las conclusiones que extrae el autor del trabajo, el urretxuarra **Pedro Berriochoa**, doctor en Historia e ingeniero técnico agrónomo. El libro repasa la trayectoria de Echevarría a lo largo de más de 200 páginas y se incluyen **fotos históricas** de los momentos que vivió el insigne eibarrés tanto en su localidad como en otros lugares. **"Toribio no es un eibarrés único, es la metonimia de un grupo humano brillante en su humildad, de eibarreses extraordinarios… socialistas y no socialistas,** que son parte de aquel Eibar que fue, pero que no pudo ser del todo, por la Guerrra Civil, el franquismo y el exilio".*

GURASOAK MARTXAN

- ***CYBER BULLYING Y EL BUEN USO DE LAS REDES SOCIALES***
  Dirigido a padres y madres con hijas e hijos en educación primaria y secundaria (castellano)
  martxoak 4 *marzo* 18:00-19:30 **PORTALEA**
- **JOLASAREN GARRANTZIA HAURTZAROAN**
  Seme-alabak, haur edo lehen hezkuntzan dauzkaten gurasoei zuzenduta (euskaraz)
  martxoak 9 *marzo* 18:00-19:30 **PORTALEA**
- ***LA SEXUALIDAD Y LA PORNOGRAFÍA EN LA ADOLESCENCIA***
  Dirigido a padres y madres con hijas e hijos en educación secundaria (castellano)
  martxoak 11 marzo 18:00-19:30 **PORTALEA**

Hizlaria / *Ponente*: HAZKUNDE
inskripzioa: Ikastetxe bakoitzeko Guraso Elkarteak
inscripción: *Asociación de padres y madres del centro escolar*
gizartekintza@eibar.eus

Babeslea: Osasun Publikoaren eta Adikzioen zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza
Patrocina: Dirección de Salud Pública y Adicciones. Gobierno Vasco

ARRATE KULTUR ELKARTEA

TOPALEKU

• HILEKOA(K) ZIKLOA

Ainhoa Aldazabal Gallastegi eta Skolastikarekin batera.

ARTELANEN ERAKUSKETA

martxoaren 8ra arte TOPALEKUAN

BISITA GIDATUA

martxoak 3 19:00

"HILEKOA(K) BERTSO AFARIA

martxoak 6 21:00

Nerea Ibarzabal, Maider Arregi eta Beñat Gaztelumendi. Gai jartzailea: Maite Berriozabal. Txartelak bertan salgai.

• EGUEN ZURI ARGAZKI LEHIAKETA ETA ERAKUSKETA

Arrate Kultur Elkarteak,XXIII. EGUEN ZURI ARGAZKI LEHIAKETA antolatzen du, besteak beste, aratoste edo Karnabaletako oroitzapen fisikoa gera dadin.

Onarpen epea: **martxoak 8**

Sarien banaketa Topalekuan antolatuko den erakusketaren irekierarekin batera egingo da, **martxoaren 27, arratsaldeko 19:00etan**.

SARIAK: Argazki onenari, 160 euroko saria; bigarrenari, 100 euroko saria, eta hirugarrenari, 60 euroko saria.

UDAKO EUSKAL UNIBERTSITATEA

GAITASUN ZIENTIFIKO-TEKNOLOGIKOAK (STEM) LH-N ETA DBH-N LANTZEKO PROIEKTUAK

martxoak 11 - apirilak 1

EMOZIOEN KUDEAKETA SAKONEAN

martxoak 28

*** Eibarko Udalak diru-laguntzak herritarrentzat**

Ikastaroen informazio zehatza eta matrikulazioa: www.ueu.eus
UEU – Udako Euskal Unibertsitatea
Isasi-Markeskoa Jauretxea - Eibar
943 82 14 26 markeskoa@ueu.eus

PAGATXA

• TAILERRAK *TALLERES*

ESCRITURA CREATIVA

Primer miércoles de mes 17:30 - 19:00 **PORTALEA**
Dinamiza: Izaskun Rodríguez Elkoro

LECTURA EMPODERANTE

Tercer miércoles de mes 17:30 - 19:00 **PORTALEA**
Dinamiza: Ainhoa Aldazabal Gallastegi

RESPIRACIÓN CONSCIENTE

Dinamiza: Rosana Arana

BAILE EN LÍNEA

Dinamiza: Estibaliz Bravo

• ZINE FORUMA *CINE FORUM*

COLETTE - Wash Westmoreland

martxoak 6 *marzo*, 19:00 **PORTALEA**
Dinamiza: Izaskun Rodríguez Elkoro

• BIDEO FORUMA *VÍDEO FORUM*

EMAKUMEEN HISTORIA *HISTORIA DE MUJERES*

VIRGINIA WOLF

martxoak 9 *marzo*, 18:30 **PORTALEA**
Dinamiza: Patricia Perex Coto

Pagatxa Emakumeen Elkartea - *Asociación de Mujeres Pagatxa*
Zezenbide, 9-bajo - Apdo. 284 asociacionpagatxa@yahoo.es

EUSKADIKO KLIMA ALDAKETAREN ASTEA
SEMANA DEL CAMBIO CLIMÁTICO DE EUSKADI

ASTEKLIMA
Euskadiko Klima Aldaketaren Astea
Semana del Cambio Climático de Euskadi

erakusketa ***exposición***

ALDAKETA KLIMATIKOA ALDATZEN
CAMBIANDO EL CAMBIO CLIMÁTICO
martxoak 23 ***marzo*** **- apirilak 5** ***abril***
ARMAGINTZAREN MUSEOA
MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERA

hitzaldia ***charla***

KLIMA-ALDAKETAREN NAZIOARTEKO GAILURRAK: NON GAUDE ETA NORA GOAZ?
Elisa Sainz de Murieta (bc3 - Basque Centre for Climate Change)
martxoak 24 ***marzo*** 19:00 **PORTALEA**

ipuin kontakizuna

ZURIÑEREN ABENTURAK
Trokolo Teatro
martxoak 27 ***marzo*** 17:30 **PORTALEA**

tailer didaktikoa

KLIMA ALDAKETAREKIN ZER DEGU JOKOAN?
martxoak 27 ***marzo*** 19:00 **PORTALEA**

zinema ***cine***

MAÑANA - Francia 2015, Cyril Dion, Mélanie Laurent
apirilak 1 ***abril*** 19:00 ***teatro*** **COLISEO antzokia**

antolatzailea **Eibarko Udaleko Ingurumen Saila** ***Medio Ambiente – Ayuntamiento de Eibar*** *organiza*
laguntzaileak **Udalsarea21– IHOBE, Eusko Jaurlaritza, Unesco Etxea** *colaboran*

UDABERRIKO LORE ETA LANDAREEN XI. AZOKA
XI *FERIA DE FLORES Y PLANTAS DE PRIMAVERA*

erakusketa eta salmenta ***exposición y venta***
martxoak 21 ***marzo*** 09:00-14:00 **URKIZU**

Bertan, landareak eta horiei lotutako produktuak saltzeaz gain, azokan ekoizle eta artisauen lana modu zuzenean ikusteko aukera izango dute herritarrek eta umeei zuzendutako bi tailer izango dira: lore landaketaren tailerra eta lore prentsatuaren tailerra.

Además de la venta de plantas y productos relacionados con las mismas, en la feria se puede ver de forma directa el trabajo de productores y artesanos, y se imparten dos talleres dirigidos a niños y niñas: taller de floricultura y taller de flor prensada.

antolatzaileak **Eibarko Udala - Debemen** *organizan*

ZUHAITZ EGUNA *DÍA DEL ÁRBOL*

martxoak 1 ***marzo*** 09:30 - 14:00

Bertako 40 zuhaitzen landaketa Eztiagako udal-lursail batean, Iturburu Ikastolaren parean.
Plantación de 40 árboles autóctonos en una parcela municipal ubicada en Eztiaga, frente a la Ikastola Iturburu.

antolatzaileak *organizan*
Eibarko Udaleko Ingurumen Saila
Eibarko Klub Deportiboa

09:30: Topagunea *Punto de encuentro:*
Eibarko Klub Deportiboa -Toribio Etxeberria, 16
09:30 - 10:30: Ibilbidea Iturburu Ikastolara oinez (1,5 km) *Recorrido a pie a la Ikastola Iturburu*
10:30 - 12.00: Tailerra eta landaketa
Taller y plantación
12.00 - 13:00: Hamaiketakoa *Almuerzo*
13:00 - 14:00: Bueltako ibilbidea Eibarrera
Recorrido de vuelta a Eibar

PERTSONA NAGUSIEN XXVII. HAMABOSTALDIA
XXVII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES

martxoak 23 *marzo* - apirikak 3 *abril*

Pertsona Nagusien Hamabostaldiaren edizio berria helduko da martxoan Eibarrera, hitzaldi, txango eta ekitaldi ludikoak hartuko dituen egitarauarekin. Aurretik, **martxoaren 18an, Hamabostaldiaren aurkezpena egingo da udaletxeko Pleno Aretoan, 11:00etan** hasiko den ekitaldian.

*Una nueva edición de la Quincena de las Personas Mayores llega a Eibar en marzo, con un amplio programa que incluirá charlas, excursiones y actividades lúdicas. Previamente, **el 18 de marzo** se llevará a cabo **la presentación** de la Quincena en un acto que tendrá lugar **a las 11:00** en el Salón de Plenos del Ayuntamiento.*

Informazio gehiago: Jubilatuen Egoitzetan

Más información: en los Hogares del Jubilado

antolatzaileak *organizan*

Biztu Jubilatu eta Pentsionisten Koordinakundea, Ipurua, Urki, Beheko Tokia eta Untzaga Jubilatu-etxeak eta Eibarko Udala

Coordinadora de Jubilados/as y Pensionistas Biztu, Hogares de Jubilados/as Ipurua, Urki, Beheko Tokia, Untzaga y Ayuntamiento de Eibar

CENTRO SOCIAL UNTZAGA

astelehenak / *lunes*
BAILE, CORO, COSTURA Y PUNTO, INFORMÁTICA, BUROLOGY, BERBALAGUN, CLUB DE LECTURA

astearteak / *martes*
ZUMBA, TAI CHI, YOGA, ESCUELA DE LA EXPERIENCIA, BUROLOGY, COSTURA Y PUNTO, POWERPOINT, PERCUSIÓN-BATUKADA

asteazkenak / *miércoles*
GUITARRA, CORO, ESCUELA DE LA EXPERIENCIA, BUROLOGY, INGLÉS, INFORMÁTICA

ostegunak / *jueves*
BAILE, EUSKAL DANTZA, MÓVILES, COSTURA Y PUNTO, BUROLOGY, POWERPOINT, INGLÉS, BINGO

ostiralak / *viernes*
TAI CHI, GUITARRA, BIBLIOTECA, MEJORA CULTURAL, INFORMÁTICA Y TELEFONÍA

larunbatak eta igandeak / *sábados y domingos*
BAILE POPULAR

EIBARKO KANTUZALEAK

ENTSEGUAK *ENSAYOS*
martxoak 4, 11, 18, 25 marzo
SAN ANDRES PARROKIA

IRTEERA *SALIDA*
martxoak 275 marzo

SOSTOA ABESBATZA

martxoak 28 marzo *teatro* COLISEO antzokia

Acto de clausura de la conmemoración del 25 aniversario de la asociación de viudas de Eibar, Altzoa.

IKASTEN

HITZALDIAK - *CONFERENCIAS*

- ***MUJERES COMPOSITORAS***
  Marina Lerchundi
  martxoak 3 *marzo* 10:00 - 12:00 **ARMERIA ESKOLA**
- ***LA (IN)VISIBILIDAD DE LA MUJER MUSULMANA EN EL CINE***
  Igor Barrenetxea
  martxoak 5 *marzo* 10:00 - 12:00 **ARMERIA ESKOLA**
- ***TRAS LA PRESIÓN - DEPRESIÓN***
  Dr. Juan Sánchez Vallejo
  martxoak 10 *marzo* 10:00 - 12:00 **ARMERIA ESKOLA**
- ***VOLUNTADES ANTICIPADAS - TESTAMENTO VITAL***
  Mabel Marijuan
  martxoak 12 *marzo* 10:00 - 12:00 **ARMERIA ESKOLA**
- **LITERATURATIK MUSIKARA**
  Asier Serrano
  martxoak 17 *marzo* 10:00 - 12:00 **ARMERIA ESKOLA**
- ***MUJER Y CIUDAD***
  Pilar Gonzalo
  martxoak 24 *marzo* 10:00 - 12:00 **ARMERIA ESKOLA**
- ***LA MANADA DE MATARÓ***
  Garbiñe Biurrun
  martxoak 26 *marzo* 10:00 - 12:00 **ARMERIA ESKOLA**

IBILALDIAK - *SENDERISMO*

- **EIBAR - SORALUZE - ARRASATE - EIBAR**
  martxoak 4 *marzo* 09:15 Ego Gain
- **GASTEIZ - PARQUE SALBURUA** (Por Buesa Arena)
  martxoak 18 *marzo* 08:30 Ego Gain

VISITA AL MUSEO BELLAS ARTES DE BILBAO
EXPOSICIÓN DE VICENTE AMESTOY
martxoak 30 *marzo*

TALLER DE COSTURA Y PUNTO
martxoak 3, 10, 17, 24, 31 *marzo* PORTALEA
· ***PUNTO*** 16:00-19:00
· ***COSTURA*** 17:00-20:00

KALEETAN KANTUZ

- **ENTSEGUAK *ENSAYOS***
  martxoak 5, 12, 26 *marzo*
  CANTO 19:30 **SAN ANDRES PARROKIA**
- **IRTEERA *SALIDA***
  martxoak 14 *marzo* 12:30 **URKIZU**

BAILE
martxoak 5,12, 26 *marzo* 18:00 – 19:00 **UNTZAGA**

ANTZERKIA *TEATRO*
astelehen eta ostiraletan *lunes y viernes*
10:00 – 12:00 **PORTALEA**

TENKADAK *ESTIRAMIENTOS*
astelehen, asteazken eta ostiraletan *lunes, miércoles y viernes*
10:00 – 10:30 **PORTALEA**

JARDIÑETA
ostiraletan *viernes*
11:00 – 13:00 **SAN ANDRES EGOITZA**

HURBILTZEN *ACERCANDO GENERACIONES*
ostegunetan *jueves*
12:30 – 13:30 **Isasi BHI (Mogel)**

KZGUNEA

COMUNICACIÓN

- **WhatsApp. Mensajería instantánea en tu Smartphone**
  martxoak 11-12 *marzo* 11:00-13:00

FORMACIÓN BÁSICA

- **Internet Básico. Aprende a navegar y enviar correos electrónicos**
  martxoak 2-13 *marzo* 11:00-13:00
- **Smartphones y Tablets. Aprende a utilizar tu dispositivo Android**
  martxoak 2-10 *marzo* 16:00-18:00

IMAGEN Y VÍDEO

- **Crea vídeos con tus imágenes favoritas**
  martxoak 30-31 *marzo* 16:00-18:00

on-line eskaintza ere** ***también oferta on-line
www.kzgunea.eus

OCIO Y ENTRETENIMIENTO

- **Planifica tu viaje**
  martxoak 25-27 *marzo* 11:00-13:00
- **Transporte público en tu Smartphone**
  martxoak 30-31 *marzo* 11:00-13:00

PRODUCTIVIDAD

- **Aplicaciones Google en tu Smartphone**
  martxoak 13-27 *marzo* 16:00-18:00

REDES SOCIALES

- **Facebook en tu Smartphone**
  martxoak 16-18 *marzo* 11:00-13:00
- **Twitter en tu Smartphone**
  martxoak 23-24 *marzo* 11:00-13:00

E-ADMINISTRACIÓN

- **Trámites online con Osakidetza**
  martxoak 23-24 *marzo* 09:00-11:00

COLISEOAREN LAGUNA

Eibarko Udalak **COLISEOAREN LAGUNA** txartela eskaintzen du. Udalak antolatzen dituen edozein ikuskizun edo kontzertu eta Coliseo antzokiko zine komertzialaren sarreretan %30eko beherapena lortu daiteke.

Txartelak PEGORAN eska daitezke.

*El Ayuntamiento de Eibar ofrece la tarjeta **COLISEOAREN LAGUNA** que supone una ventaja de un 30% de descuento en la entrada para cualquier espectáculo y concierto programado por el Ayuntamiento de Eibar y en las entradas de cine comercial en el teatro Coliseo.*

Las tarjetas se pueden solicitar en PEGORA.

LASTER... PRÓXIMAMENTE...

VIDAS ENTERRADAS
L'Om Imprebís - Micomicón Teatro
Teatro Corsario - Teatro del Temple

apirilak 24 *abril* 20:30 12 € / 8,5 € COLISEOAREN LAGUNA
***teatro* COLISEO antzokia**

EKGaleriak
Eibarko Koro Gaztea

apirilak 25 *abril* 20:30 8 € / 6 € COLISEOAREN LAGUNA
***teatro* COLISEO antzokia**

IZARO
Limones en invierno

maiatzak 23 *mayo* 20:30 15 € / 10,5 € COLISEOAREN LAGUNA
***teatro* COLISEO antzokia**

DEBABARRENEKO ESKOLARTEKO ANTZERKI 36. ERAKUSKETA
36 MUESTRA DE TEATRO ESCOLAR DEL BAJO DEBA

maiatzak 7-21 *mayo*
***teatro* COLISEO antzokia**
HEZKUNTZA ESPARRUA *COMPLEJO EDUCATIVO*

sarreren aurre-salmenta **martxoaren 9tik aurrera, 17:30ean**
*venta anticipada de entradas **a partir del 9 de marzo, a las 17:30 horas***
***teatro* COLISEO antzokia**
astelehena eta ostirala 17:30-19:30 *lunes y viernes*
www.kutxabank.es

EIBARKO UDALA www.eibar.eus *AYUNTAMIENTO DE EIBAR*

PEGORA Herritarren zerbitzurako bulegoa / *Oficina de servicio a la ciudadanía*

Untzaga Plaza, 1 Tel: 010 / 943 708 400 - pegora@eibar.eus

astelehena - asteazkena	08:30 - 14:30 / 15:30 - 19:00	*lunes - miércoles*
osteguna - ostirala	08:30 - 14:30	*jueves - viernes*

PORTALEA Bista Eder, 10 tel. 943 708 439 www.eibar.eus/eu/kultura kultura@eibar.eus

astelehena - ostirala	09:00 - 21:30	*lunes - viernes*
larunbata	10:00 - 13:30 / 16:00 - 21:00	*sábado*
igandea	10:00 - 13:00 / 16:00 - 21:00	*domingo*

ERAKUSKETA ARETOA ***SALA DE EXPOSICIONES***

asteartea - igandea	18:30 - 20:30	*martes - domingo*

JUAN SAN MARTIN LIBURUTEGIA tel. 943 708 437 liburutegia@eibar.eus

http://liburutegiak.euskadi.eus/eibar

astelehena - ostirala	09:00 - 13:30 / 16:00 - 20:30	*lunes - viernes*
asteburuak eta jai egunak	10:00 - 13:00 / 16:00 - 20:00	*fines de semana y festivos*

ARMAGINTZAREN MUSEOA tel. 943 708446 ***MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERA***

www.armia-eibar.eus museoa@eibar.eus

asteazkena - larunbata	16:00 - 20:00	*miércoles - sábado*
igandea	10:00 - 13:00	*domingo*

teatro COLISEO antzokia Merkatu kalea, 2

Tel. 943 206 342 (lehiatila *taquilla*) Tel. 943 708 435 (Kultura Saila) kultura@eibar.eus

ZINEMA - *CINE*

17:00etako emanaldia,
ordubete hasi baino lehenago
Sesión de las 17:00 horas,
una hora antes del inicio de la sesión

Gainontzeko emanaldiak,
ordu erdi hasi baino lehenago
Resto de sesiones,
media hora antes del inicio de cada sesión

https://cinecoliseo.sacatuentrada.es

BESTE IKUSKIZUNAK - *OTROS ESPECTÁCULOS*

Salmenta arrunta, ordubete hasi baino lehenago
Venta ordinaria, *una hora antes del inicio.*

Aldez aurreko salmenta,
astelehena eta ostirala 17:30 - 19:30 *lunes y viernes*

www.kutxabank.es

kutxabank

GERRA ZIBILEKO EIBARKO FRONTEAREN INTERPRETAZIO ZENTROA
CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEL FRENTE DE LA GUERRA CIVIL DE EIBAR

Barrio Arrate Auzoa, 2 944 029 099 albergues@ateri.net www.gerrazibilaeibarren.eus

igandeak	11:30 – 13:30	*domingos*

bisita gidatuak, eskariak aldez aurretik – *visitas guiadas previa reserva*

INDIANOKUA GAZTELEKUA Muzategi, 3 gazteria@eibar.eus eibarkogaztelekua.wordpress.com

asteartea - osteguna	18:00 - 20:00	*martes - jueves*
ostirala	16:30 - 21:00	*viernes*
larunbata	17:00 - 21:00	*sábados*
igande eta jai-egunak	17:00 - 20:30	*domingos y festivos*

ANDRETXEA Eibarko Emakumeen Etxea Zezenbide, 9 tel. 943 700 828 andretxea@eibar.eus 688 85 34 40

www.eibar.eus/eu/berdintasuna-andretxea http://facebook.com/andretxea.eibar

astelehena - osteguna	9:00 - 13:00 / 16:00 - 20:00	*lunes - jueves*
ostirala	8:00 - 14:00	*viernes*

ARRATE KULTUR ELKARTEA Zuloagatarren, 3 tel. 943 202 299 arratekultu@gmail.com

TOPALEKU

astelehena - ostirala	19:00 - 21:00	*lunes - viernes*
larunbata, igande eta jai-egunak	12:00 - 14:00 / 19:00 - 21:00	*sábados, domingos y festivos*

Kz GUNEA PORTALEA. Bista Eder, 10 tel. 943 023 637

www.kzgunea.net www.facebook.com/kzguneaeibar

astelehena - ostirala	9:00 - 13:00 / 16:00 - 20:00	*lunes - viernes*

Eibarko Udalak Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Euskadiko Antzoki Sarearen laguntzarekin antolatzen ditu musika eta antzerki ikuskizunak.
Los espectáculos de música y teatro organizados por el Ayuntamiento de Eibar cuentan con la colaboración de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de SAREA-Red Vasca de Teatros.

argitaratzailea: Eibarko Udala / koordinatzailea: Kultura Saila
idatziak, diseinu eta maketazioa: ARBI Edición / inprimategia: GERTU / Tirada: 7.000 ale D.L.:SS-1192-2012

MENDI JARDUNALDIAK

zuhaitz-landaketa *plantación de árboles*

• ZUHAITZ EGUNA

martxoak 1 *marzo* 10:00-13:00
EZKIAGA
izen-ematea ikastetxeetan

azoka *feria*

• BIGARREN ESKUKO MENDIKO MATERIALAREN AZOKA

martxoak 3 *marzo* 10:00-13:00
DEPORTIBO AURREKO ZEHARKALEAN (TORIBIO ETXEBARRIA)

tailerra *taller*

• MENDIRAKO ELIKADURA, PROPOSAMENAK MAKROBIOTIKATIK
Aniaiz Ariznabarreta

martxoak 4 *marzo* 19:00
EIBARKO KLUB DEPORTIBOA

Bilbao Mendifilm Festivaleko pelikula emanaldiak

martxoak 9 *marzo* 19:00 5 €
***teatro* COLISEO antzokia**

NEBULA - MANASLU

martxoak 10 *marzo* 19:00 5 €
***teatro* COLISEO antzokia**

TREELINE - CHOLITAS

hitzaldia *conferencia*

• EIBARTARRAK CERVINON
Egoitz Elduaien

martxoak 17 *marzo* 19:00 **PORTALEA**
euskeraz

ikus-entzunezkoa *audiovisual*

• MIS MONTAÑAS
Juan Vallejo

martxoak 26 *marzo* 19:00 **ARMERIA ESKOLA**

NEGUTRAIL topaketa

Imanol Alesonekin
martxoak 29 *marzo*
08:30 - 11:30 (TRAIL TOPAKETA)
11:30 - 12:30 (SOLASALDIA ETA HAMAIKETAKOA)
EIBARKO KLUB DEPORTIBOA

Izen-ematea: kalamuakorrikalaritaldea@gmail.com

antolatzailea EIBARKO KLUB DEPORTIBOA MENDI TALDEA *organiza*